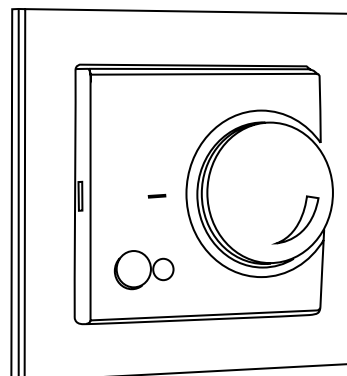


MALMBERGS



Brugsanvisning / Instruction Manual
Käyttöohje / Bruksanvisning

DK

EN

FI

NO

SE

MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN
Phone: +46 19 58 77 00 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

SE

GOLVVÄRMETERMOSTAT MED MEDFÖLJANDE NTC-SENSOR

1. Ratt
2. Centrumplatta
3. Monteringskruvar
4. Termostat
5. Ram
6. Strömförsörjningsmodul

TEKNISKA DATA

Märkspänning: 230V~ 50Hz
Max. belastning: 3200W, resistiv last
Inställningsområde: 5-40°C
Värmesensor: NTC, 3 m

TESTVÄRDEN FÖR GOLVGIVARE

Vid kontrollmätning av golvgivaren gäller följande värden vid olika temperaturer.

Temperatur	Motstånd
10°C	19,9 kΩ
15°C	15,7 kΩ
20°C	12,5 kΩ
25°C	10,0 kΩ
30°C	8,0 kΩ

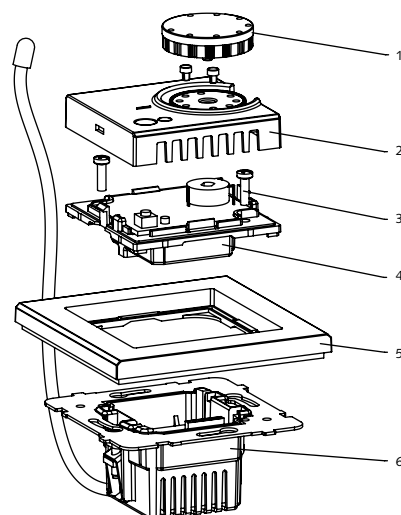
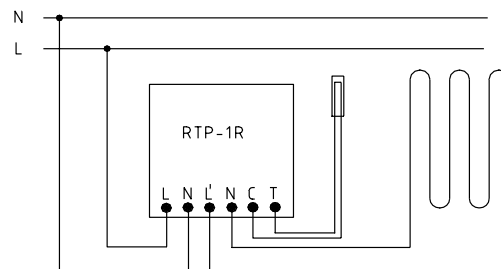
Om signaleringsdioden börjar blinka med en frekvens av $f = 10/s$, innebär det att det finns en kortslutning i sensorkabeln.

Om LED-blinkfrekvensen är $f = 1/s$ innebär det att en av trådarna är frånkopplad från sensorn i installationsklämman.

OBSERVERA: VID:

- avstängd reglerare - är signaleringsdioden av (**reglerare avstängd, LED av**)
- regleraren är på, men har ännu inte aktiverat uppvärmningen - är dioden grön (**reglerare på, uppvärmning av- LED grön**)
- regleraren har aktiverat uppvärmningen - är dioden röd (**reglerare på, uppvärmning på- LED röd**)

Koblingsskema/Wiring diagram/Kytkentäkaavio/Koblingsskjema/Kopplingsschema



CE

GULVVARMIETERMOSTAT MED MEDFØLGENDE NTC-SENSOR

1. Drejehjul
2. Dæksel
3. Monteringsskru
4. Termostat
5. Ramme
6. Strømforsyningsmoduler

TEKNISKE DATA

Mærkespænding: 230V~ 50Hz
Max. belastning: 3200W, resistiv last
Indstillingsområde: 5-40°C
Varmesensor: NTC, 3 m

TESTVÆRDIER FOR TERMOSTATER

Ved kontrolmåling af termostaten gælder følgende værdier ved forskellige rumtemperaturer.

Temperatur	Modstand
10°C	19,9 kΩ
15°C	15,7 kΩ
20°C	12,5 kΩ
25°C	10,0 kΩ
30°C	8,0 kΩ

Hvis signaldioden begynder at blinke med en frekvens på $f = 10/s$ betyder det at der er kortslutning imellem to sensorkabler.

Hvis LED-blinkfrekvensen er $f = 1/s$, betyder det, at en af ledningerne er fra-koblet sensoren i installationsklemmen.

OBS: VED:

- termostat slukket - signaldioden er slukket (**termostat slukket, LED slukket**)
- termostaten er tændt, men er endnu ikke aktiveret varme - er dioden grøn (**termostat tændt, varme slukket - LED grøn**)
- termostaten har aktiveret opvarmningen - er dioden rød (**termostaten tændt, opvarmning tændt - LED rød**)

LATTIALÄMMITYSTERMOSTAATTI NTC-ANTURILLA

1. Väännin
2. Keskiölevy
3. Asennusruuvit
4. Termostaatti
5. Kehys
6. Kytentäkitelo

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite: 230V~ 50Hz
Max. kuormitus: 3200W, resistiivinen.
Asetusalue: 5-40°C
Lämpötunnistin: NTC, 3 m

TARKISTA LATTIA-ANTURIN VASTUS

Tarkasta ennen asennusta, että lattia-anturin vastusarvo vastaa alla olevaa.

Lämpötila	Vastus
10°C	19,9 kΩ
15°C	15,7 kΩ
20°C	12,5 kΩ
25°C	10,0 kΩ
30°C	8,0 kΩ

Jos merkkivalo vilkkuu taajuudella $f = 10/s$, se tarkoittaa että anturikaapeli on oikosulussa.

Jos merkkivalo vilkkuu taajuudella $f = 1/s$, se tarkoittaa että anturikaapelin toinen johdin on kytkemättä kytkentäliittimeen.

HUOMIOITAVAA:

- Termostaatti on pois päältä - merkkivalo on pois päältä (**termostaatti pois päältä, merkkivalo pois päältä**)
- Termostaatti on päällä tavoitelämpötilassa, lämmitys pois päältä, merkkivalo on vihreä (**termostaatti päällä, lämmitys pois päältä - merkkivalo vihreä**)
- Termostaatti on päällä ja lämmittää asetettuun lämpötilaan, merkkivalo on punainen (**termostaatti päällä, lämmitys päällä - merkkivalo punainen**)

ELECTRONIC TEMPERATURE REGULATOR WITH NTC SENSOR

1. Adjustment wheel
2. Cover
3. Mounting screws
4. Control module
5. Frame
6. Power supply module

TECHNICAL DATA

Rated voltage: 230V~ 50Hz
Max. load: 3200W, resistive load
Setting range: 5-40°C
Sensor: NTC, 3m

TEST VALUES FOR SENSOR

Before installation, check that the floor sensor has correct values.

Temperature	Resistance
10°C	19.9 kΩ
15°C	15.7 kΩ
20°C	12.5 kΩ
25°C	10.0 kΩ
30°C	8.0 kΩ

If the signalling diode starts flashing with a frequency of $f = 10/s$, it means that there is a short circuit between two sensor cables.

If the LED flashing frequency is $f = 1/s$ it means that one of the wires is disconnected sensor from the installation clamp.

NOTE: IN THE EVENT OF:

- the regulator is turned off - the signalling diode is off (**regulator off, LED off**)
- the the regulator is on, but it did not turned the heating on (yet), the diode is green (**regulator on, heating off- LED green**)
- the regulator has turned on the heating, the diode is red (**regulator on, heating on-LED red**)

GULVVARMIETERMOSTAT MED NTC-SENSOR

1. Justeringshjul
2. Senterplate
3. Monteringsskruer
4. Termostat
5. Ramme
6. Strømforsyningsmodul

TEKNISK DATA

Merkespennin: 230V~ 50Hz
Maks belastning: 3200W, resistiv last
Innstillingsområde: 5-40°C
Sensor: NTC, 3m

TESTVERDIER FOR GULVFØLER

Ved kontroll av gulvføleren gjelder følgende verdier ved forskjellige temperaturer.

Temperatur	Motstand
10°C	19,9 kΩ
15°C	15,7 kΩ
20°C	12,5 kΩ
25°C	10,0 kΩ
30°C	8,0 kΩ

Hvis signaldioden begynner å blinke med en frekvens av $f = 10/s$, betyr det at det er en kortslutning i sensorkabelen.

Hvis LED blinkefrekvensen er $f = 1/s$ it betyr det at en av ledningene er fra-koblet fra sensoren i installasjonsklemmen.

MERK: I TILFELLE AV:

- avslått regulator - er signaldioden av (**regulator slått av, LED av**)
- regulatoren er på, men har ikke aktivert oppvarmingen - er dioden grønn (**regulator på, oppvarming av- LED grønn**)
- regulatoren har aktivert oppvarmingen - dioden er rød (**regulator på, oppvarming på -LED rød**)